

Unnütz ist der Regen dem Meere, unnütz die Speise dem Satten, unnütz die Gabe dem Reichen, unnütz der Schmuck dem Helden.

वृद्धस्य वचनं ग्राह्यमापत्काले क्षुपस्थिते ।

सर्वत्रैव विचारेण नाहुरे न च मैथुने ॥ २८११ ॥

Eines Bejahrten Rath soll man annehmen, wenn die Zeit der Noth gekommen ist; sonst überall mit Bedacht, beim Essen und beim Liebesgenuss aber nie und nimmer.

वृद्धानां वचनं s. den vorangehenden Spruch.

वृद्धो च मातापितरौ साधो भार्या सुतः शिशुः ।

अप्यकार्यशतं कृत्वा भर्तव्या मनुब्रवीत ॥ २८१२ ॥

Bejahrte Eltern, ein treues Weib und ein unerwachsener Sohn müssen ernährt werden, hätten sie auch hundert böse Thaten vollbracht: so hat Manu erklärt.

वेदवेदाङ्गतत्त्वज्ञो जपहोमपरायणः ।

आशीर्वादपरो नित्यमेष राज्ञः पुरोहितः ॥ २८१३ ॥

Wer die Veda und die dazu gehörigen Schriften gründlich kennt, dem Gebet und den Opfern fleissig obliegt und beständig Segenssprüche im Munde führt, der eignet sich zu eines Fürsten Hauspriester.

वेदे नित्यमधीयतां तदुदितं कर्म स्वनुष्ठीयतां

तेनेशस्य विधीयतामपचितिः कामे मतिस्त्यज्यताम् ।

पापैश्च परिधूयतां भवमुखे दोषोऽनुसंधीयता-

मात्मेच्छा व्यवसीयतां निजगृह्णतूर्णं विनिर्गम्यताम् ॥ २८१४ ॥

Man lese beständig die heiligen Schriften, vollbringe, wie es sich gebührt, die darin gelehrten heiligen Handlungen, bezeige dadurch seine Verehrung dem Herrn (Çiva), gebe die Gedanken an Liebe auf, schütte die vielen Sünden von sich ab, richte seine Aufmerksamkeit auf die Uebel in den Freuden der Welt, beharre in dem Verlangen nach der Allseele und verlasse eiligst sein Haus.

वेधा द्वेधा ध्रमं चक्रे कान्तासु कनकेषु च ।

तासु तेष्ट्वप्यनासक्तः सान्नाद्गो नराकृतिः ॥ २८१५ ॥

2891) NĪTISĀRA 8 bei HAEB. 502. HIT. I, 20. ed. Calc. 1830 S. 34. ed. RODR. S. 30. a. वृद्धानां st. वृद्धस्य. b. सर्वत्रैषो वि०; एव unsere Aenderung für एवं. d. भोजने न च मै०, भोजने ऽप्यप्रवर्तनम्, भोजने प्यप्रवर्तते, भोजने न प्रवर्तते.

2892) VIKRAMĀ. 134. d. भर्तव्या unsere Aenderung für भर्तव्यो.

2893) KĀṆ. 101 bei HAEB. 321. im ÇKDR. u. पुरोहितः, ÇĀRṅg. PADDH. RĀGĀNĪTĪ 53 (49). GALAN. Varr. 69. a. वेदे. c. आशीर्वादवचोप-
क्त एष HAEB. d. राजपु० HAEB.

2894) SĀDHANAPĀNĪKA 1 bei HAEB. 483. b. विधीयताम् unsere Aenderung für पिधीय-
ताम्.

2895) KUALAJ. 22, b.